



Regarde! L'aimes-tu? Te fait-il envie? Et derrière? Ressens-tu cette même ferveur? Cette même exaltation...? Où crois-tu être le plus heureux? Ici ou là? Que crois-tu voir devant? Ton avenir ou tout ce que tu vas laisser derrière toi?

La torture entre passé et avenir, entre modernité et traditions... L'espoir ou le regret... Pourrons-nous avancer sans un regard esquissé en arrière?

# [ Castle of Good Hope ]

Forteresse pentagonale au cœur du centre ville construite par la compagnie néerlandaise des Indes orientales.



« We enter into a convenant that we shall build the society in which all South Africans, both black and white, will be able to walk tall, without any fear in their hearts, assured of their inalienable right to human dignity – a rainbow nation at peace with itself and the world.»

Discours d'investiture de Nelson Mandela Pretoria 1994

[ Rolihlahla Nelson Mandela ]



Dehors il fait chaud. Le soleil au zénith, brûle mon corps couleur asphalte. J'entends ces bruits, encore. La musique du métal fracassant, cadencée résonne.

Et l'odeur du fer. Et ce goût de poussière, acre et aride. Je les entends, ces pierres qui s'entrechoquent. Et ces mots, au loin.

Ceux savants qui n'ont de sens que pour les autres. Sans savoir que demain le savant, celui qui le dictera, ce sera moi.

## [Robben Island]

(Robbeneiland ou île aux phoques en afrikaans et en néerlandais) Prison de sécurité maximale pour des condamnés à de longues peines (de dix ans à perpétuité)



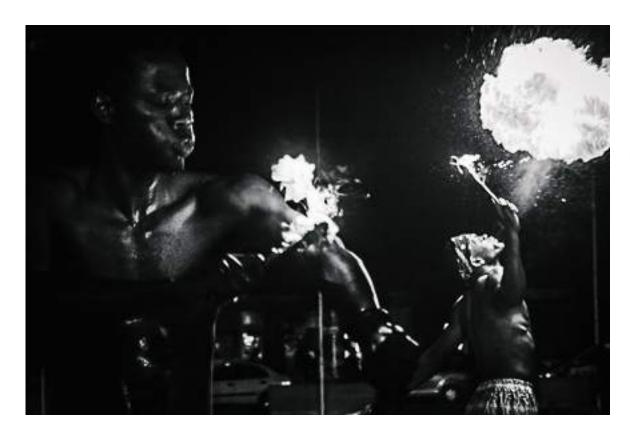
Des stylos pour écrire mes maux, des fleurs pour offrir un instant de joie, un bébé l'espoir. Le pour déguisement est ma seconde peau. Une peau salie par la rue. Une rue qui abrite mes rêves. Le rêve d'une seringue, d'une bouteille ou juste de quoi combler ce vide au fond de mon moi. Moi est mon nom, comme celui de mon voisin, comme nous tous qui vivons ici et là, dans l'ombre... dans celle de nous même et de tous les autres.

[ Dreams ]



J'essaye d'observer travers. Le blanc domine et lumière est cette aveuglante. Je ne vois pas ce qu'il se passe mais je me habillé, maquillé, apprêté... je suis prêt et j'attends. Il arrivera. Je serais à son service. Je serais son divertissement, son exotisme. L'instant où pour celui qui transpercera l'horloge, le temps sera suspendu. Un moment de gaité, juste pour lui, dans la face éclairée. Je rigolerai, m'amuserai. Je serais à ma place. Je ferai mine que je sais ce que je fais. Puis, je retournerai dans la face cachée et reviendrai pour tout recommencer.

[ Guga S'Thebe ]



Excorciser ... Excorciser moi de ce feu! Cette violence innée qui jaillit de nulle part, qui explose de l'intérieur et qui me rend fou. Cette puissance de mes ancêtres me prend à la gorge, me saigne et m'étouffe sans pouvoir évacuer la rage qui grandit en moi! Brûler moi pour en finir. Crâmer moi pour me libérer!

[Spirit of fire]



Je marche. Fièrement porté par le chemin dessiné sous mes pas, je suis seul. Et face à moi, le reflet de mon trouble passé mais je continue à avancer. Vapeurs, brume ou simplement rêve? Ma vision virevolte et mes pieds fébriles. deviennent J'hésite... je poursuis. Mes racines ancrées dans cette terre couleur brique me soulèvent. Je me sens revivre. Cette anse, reliée à mes ancêtres, me réveille. Je me lève, avance, face à ceux qui ont voulu m'étouffer. Pas de vengeance.

Je continue ma route. Pas de vengeance. Je suis comme eux. Pas de vengeance. Je suis Moi!

## [Keep walking]

Un samedi matin au stand Johnny Walker au The Old Biscuit Mill Market à Woodstock.



Proche, tout près de lui j'attends. C'est mon frère, ma famille. Comme un miroir qui n'est pas vraiment la réalité, tu es moi, je suis toi. Nous partageons cette eau, sale. Nous partageons ce repas, ensemble. Mais demain, seras-tu encore là ? Demain, pourrons nous attendre encore toi moi ? Nous et grandissons ensemble. Jusqu'à quand?

[ Langa ]
Soleil en Xhosa



D é c h i q u e t e r , écrabouiller, défigurer... tu effaceras les brûlures du passé pour découvrir un nouvel être. Dans cette torpeur, tes mains seront aussi noires que le charbon, aussi brulantes que la hache qui éclate au cœur du tronçon de bois.

L'odeur de la chair crépitante se mêle à la fumée carbonique. La noirceur envahit ce visage pour devenir m é c o n n a i s s a b l e . Apporte-moi cette tête et je te transformerai en homme!

## [Sheep Heads]

Cuisine au feu de bois : préparation des têtes de moutons cuits dans le charbon.



Mille neuf cent vingt sept, mille neuf sang quarante huit, deux mille dix sept... soixante mille dans douze mètres. Séparés mais tous ensemble dans ce carré. lci, nous sommes soixante mille et plus. On joue derrière les grilles dans cette geôle de promiscuité. Les travailleurs sans travail ont une préférence pour l'obscurité, comme dans une prison sans grilles enfermés sur nous-même et du système qui nous épie.

## [ Old Beer Hall Homes ]

Ancienne brasserie de bière réhabilitée en chambres. Jusqu'à une dizaine de personnes vivent dans ces chambres de moins de 15m3.





















# "Rainbow" de Sandrine TURPIN

Rainbow ou le paradoxe sud-africain entre enfermement et espoir, entre poids du passé et futur luxuriant. Un regard en noir et blanc sur la Nation Arc-en-ciel où deux mondes cohabitent.

Exposition photographique mélangeant images, textes et sons.

Contact: 0692 63 50 98 / sandrine.turpin@icloud.com